



(ENGLISH BELOW)

**Home Around a Void, una collezione di arredi in marmo di
Giacomo Ravagli per Nilufar**

**Anteprima mondiale al PAD (Parigi 28 marzo - 1 aprile
2012) e poi al Fuorisalone 2012**

Da esterno e da interno, Home Around a Void è una collezione di arredi disegnati e realizzati esclusivamente in marmo da Giacomo Ravagli per le Edizioni Nilufar, utilizzando le più moderne tecnologie di taglio accoppiate alla finitura a mano di ogni esemplare. Ogni pezzo è ricavato da un blocco unico di marmo bianco o colorato a pianta rettangolare o quadrata e forme variabili.

A seconda della qualità del materiale (colore) e della sua fragilità, l'arredo viene ottenuto svuotando interamente il blocco - anche per garantire la sua leggerezza - lasciando la sagoma, lo scheletro esterno, a comporre la struttura e la superficie, la sagoma del pezzo e di ogni sua partizione. Come il titolo della collezione suggerisce, Ravagli scrive un ossimoro, imprigionando il vuoto (od anche sviluppando una pellicola in positivo) attorno ad una sagoma di marmo e realizza arredi dalla forma iconica e ricercata.

La prima produzione di Home Around a Void, una console adatta per gli spazi di ricevimento o la zona living, è realizzata utilizzando due tipi di marmi, scelti per la loro resistenza e per la vivida bellezza dei colori: il **verde Guatemala** ed il **rosa Portogallo**.

EN

Conceived either for interiors and dehors, the marble furniture series Home Around a Void is a collection of furniture designed and manufactured by Giacomo Ravagli for Edizioni Nilufar by using the best technology skills together with the final touch of hand finishing. Each one obtained by a sole marble piece (white or coloured) with rectangular or squared base transformed in variable forms.

According to the quality of chosen marble (colour) and its fragility, the furniture is realized by entirely voiding the marble block - also to facilitate transports for its lightness - by only leaving the external skeleton to form the furniture structure and surface. As the collection title suggests, Ravagli is wording an oxymoron, or also developing a negative film into positive: he is trapping the void around a form of marble to give birth to iconic and refined furniture.

The first pieces of the collection Home Around a Void are two consoles designed for living rooms or public houses. They are made by two different kind of marbles: one is in Green Guatemala and one is in Rose Portugal - both the marbles have been selected by the designer due to their resistance and the vivid beauty of their colours.

Home around a void at Nilufar Via della Spiga 30 Milan (tube: MM3 yellow, Montenapoleone, tram 1 and 2) VIP Opening: Monday April 16, 2012 - from 6 pm to 11 pm Everyday from 10 a.m. to 8 p.m -

World pr: Diana Marrone pr/undercover, Milan-Venice-Naples,

Email: prundercover@gmail.com Mob: +39 349 5517623 www.prundercover.com